

## TỜ KHAI TÒA NHÀ - BẢN DỊCH TỜ KHAI DÂN SỐ

Xin bạn điền các dữ liệu vào tờ khai gốc tiếng Séc!!!



Tổng điều tra dân số, tòa nhà và các căn hộ vào năm 2011 được diễn ra dựa trên bộ luật số 296/2009 Sb. Cục Thống kê Séc yêu cầu bạn công tác bằng cách điền vào các tờ mẫu những dữ liệu điều tra dân số hoặc kiểm tra những dữ liệu đã được điền sẵn. Bảo vệ dữ liệu cá nhân theo quy định về các bộ luật liên quan sẽ được đảm bảo. Các dữ liệu sẽ được sử dụng duy nhất cho mục đích thống kê.

Kiểm tra viên điền	<b>NHẬN DIỆN</b>	IDOB	Số nhà	Số tòa nhà	Kiểm tra viên điền
	Huyện			Mã của huyện	
	Xã			Mã bưu điện	
	Khu vực xã			Khu vực kiểm tra	
	Phố			Số định hướng	

**TRƯỚC KHI ĐIỀN VÀO TỜ KHAI MẪU, XIN BẠN ĐỌC KỸ CÁCH HƯỚNG DẪN ĐIỀN VÀ CHÚ THÍCH KÈM THEO**

Cột A được bao gồm những dữ liệu đã được điền sẵn từ những nguồn hành chính, nếu có. Nếu dữ liệu chưa được điền sẵn hoặc không đúng với tình trạng hiện nay, xin bạn đánh dấu hoặc điền dữ liệu chính xác vào cột B.  
 Để điền tờ khai xin bạn sử dụng bút bi màu đen hoặc màu xanh biển. Đối với tất cả những dữ liệu đã được điền sẵn xin bạn chỉ chọn một câu trả lời. Câu trả lời bạn chọn xin bạn đánh dấu bằng cách gạch chéo X; nếu bạn đánh dấu sai xin bạn xóa bỏ hoàn toàn và đánh dấu ô chính xác X. Văn bản và cả số liệu xin bạn điền theo mẫu vào đúng ô. Dữ liệu điền sai xin bạn xóa hẳn và điền dữ liệu đúng vào ô trống gần câu hỏi.

Mẫu điền: X      0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

A	Á	Ä	B	Č	Ď	Ě	Ě	F	G	H	Í	J	K	L	M	N	Ň
O	Ó	Ô	P	Ř	S	Š	T	Ť	U	Ú	Ů	V	W	X	Ý	Z	Ž

**1. Số căn hộ trong tòa nhà**

	A	B
Xin bạn nêu tổng số căn hộ (bao gồm cả căn hộ bỏ không)		

**2. Thể loại nhà**

	A	B
nhà gia đình – nhà riêng		
nhà gia đình – nhà đôi		
nhà gia đình – nhà dãy		
khu dân cư		
khác xin bạn nêu theo các chức năng chính của nhà(theo chú thích)		

**3. Số người ở trong tòa nhà**

	A	B
có người ở		
không có người ở vì lý do:		
thay người sử dụng tòa nhà		
chỉ dành cho giải trí		
xây dựng lại tòa nhà		
sau khi có giấy phép sử dụng cho đến bây giờ chưa có ai ở		
tổ tụng di trú		
không thích hợp cho việc ở		
lý do khác		

**4. Loại chủ sở hữu**

	A	B
cá nhân		
xã		
nhà nước		
hợp tác xã		
pháp nhân khác		
quyền chung sở hữu của các chủ sở hữu (đơn vị)		
quyền sở hữu phối hợp		

**5. Thời gian xây dựng hoặc sửa chữa**

	A	B
1919 và trước đó		
1920 - 1945		
1946 - 1960		
1961 - 1970		
1971 - 1980		
1981 - 1990		
1991 - 2000		
2001 và sau đó, xin bạn nêu năm		

**6. Chất liệu của các bức tường chịu lực**

	A	B
đá, gạch, khối kết hợp		
tấm tường		
gạch đất sét		
gỗ		
các chất liệu và cách phối hợp khác		

**7. Số tầng trên mặt đất**

	A	B
Xin bạn nêu tổng số tầng (bao gồm tầng trệt).		

**8. Xử lý chất thải**

	A	B
kết nối với mạng thoát nước		
máy xử lý nước thải riêng		
bể, hầm chứa chất thải		
không có cống rãnh và bể đựng nước thải		

**9. Lò sưởi trung ương và các loại chất đốt**

	A	B
lò hơi dùng chất đốt rắn trong nhà		
lò hơi dùng ga trong nhà		
lò hơi dùng các chất đốt khác trong nhà		
lò hơi ngoài tòa nhà		
không có lò sưởi trung ương		

**10. Cầu thang máy**

	A	B
có		
không		

**CÁM ƠN BẠN ĐÃ ĐIỀN TỜ KHAI TÒA NHÀ**

Ngày/tháng/năm, họ, tên người đã điền tờ khai